HÜNNEBECK
A BRANDSAFWAY COMPANY

Rehhecke 80 · 40885 RATINGEN, GERMANY
T +49 (0) 2102 937-1 · F +49 (0) 2102 37651
info_de@huennebeck.com · www.huennebeck.com

Betriebsanleitung

Ausgabe 2018-03

SB Umsetzhaken

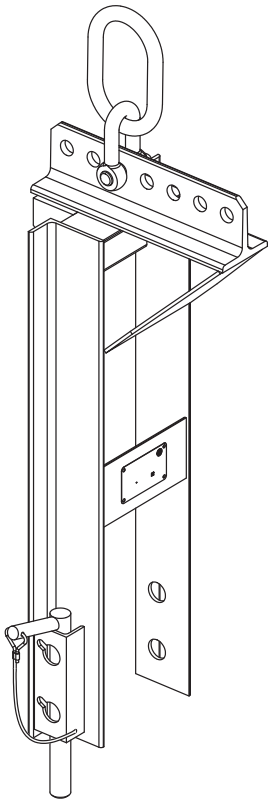
Art.- Nr.: 562 213

Operating Instructions

Edition 2018-03

SF shifting hook

Prod. code 562 213



CE

Betriebsanleitung

Operating Instructions

1 Produktbeschreibung

Der SB Umsetzhaken ist ein Lastaufnahmemittel und wird für den Krantransport von einzelnen oder fest mit der Schalung verbundenen Abstützböcken eingesetzt. Eine andere Verwendung ist nicht zulässig!
Die zulässige Tragkraft des SB Umsetzhakens beträgt: 1.500 kg (15 kN).

HINWEIS

Die Betriebsanleitung des SB Umsetzhakens und die Aufbau- und Verwendungsanleitung der Stützböcke müssen immer am Einsatzort verfügbar sein und sind zu beachten.

1 Product description

The SF shifting hook is a load-lifting device and is used for the transport by crane of single support frames and support frames that are firmly connected to the formwork. Another application is not permitted!
The maximum load-bearing capacity of one SF shifting hook is: 1,500 kg (15 kN).

NOTE

The operating instructions of the SF shifting hook and the instructions for assembly and use of the support frames must always be available at the point of use and must be followed.

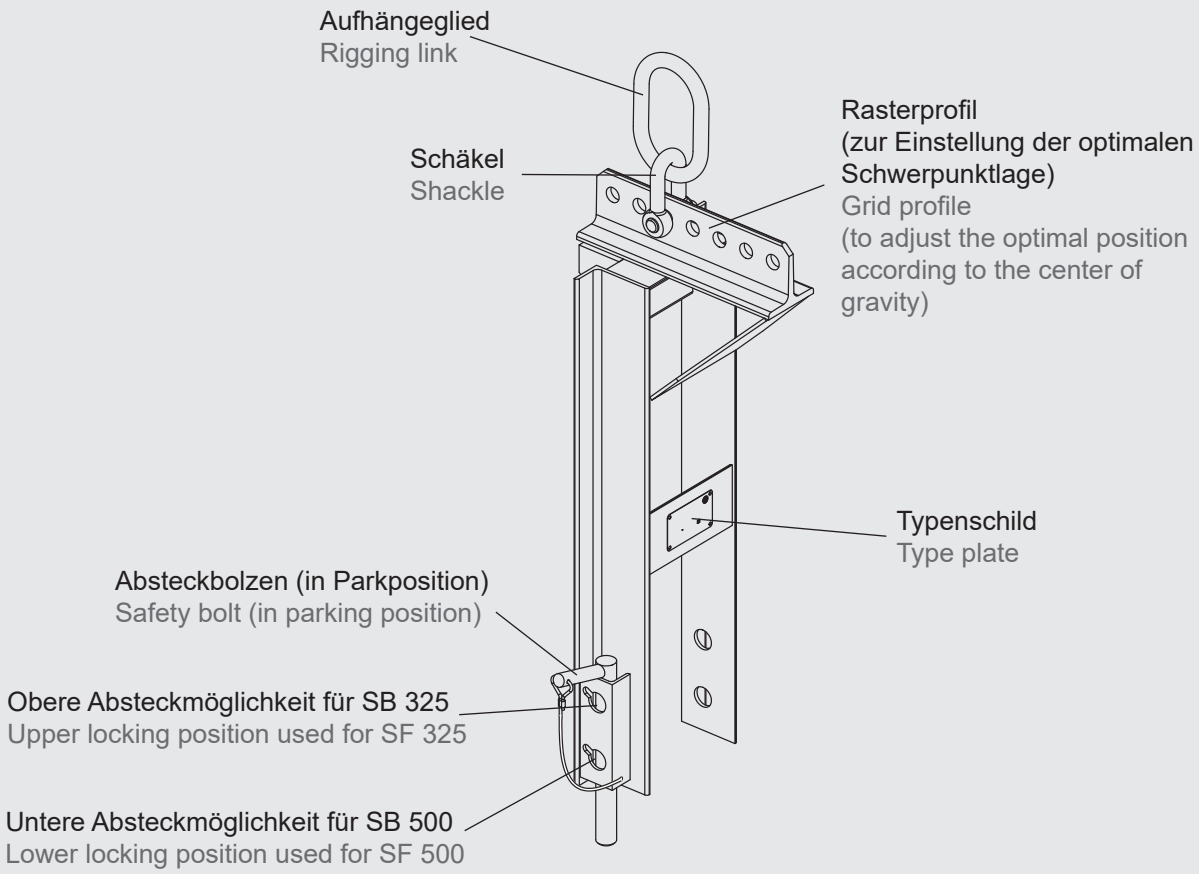


Fig. 1

HÜNNEBECK GmbH
Postfach 10 44 61, 40855 RATINGEN, GERMANY
Tel.: +49 (0) 2102 937-1, Fax: +49 (0) 2102 37651
info_de@huennebeck.com, www.huennebeck.de

Alle Maße in cm, wenn nicht anders angegeben.
Unless stated otherwise all dimensions are in cm.

HÜNNEBECK
A BRANDSAFWAY COMPANY

2 Sicherheitshinweise

1. Der Unternehmer darf mit der Benutzung von Lastaufnahmemitteln nur solche Personen beauftragen, die auf der Grundlage der Gefährdungsbeurteilung und der Betriebsanleitung mit diesen Aufgaben vertraut und angemessen unterwiesen sind. Die Betriebsanleitung muss ihnen ständig zur Verfügung stehen.
2. Der Aufenthalt von Personen unter schwebenden Lasten ist nicht erlaubt. Der SB Umsetzhaken ist so anzuwenden, dass Personen im Schwenkbereich des Kranes nicht gefährdet werden.
3. Der SB Umsetzhaken darf nicht über die max. zulässige Tragfähigkeit hinaus belastet werden.
4. Stützböcke, auf denen lose Teile liegen, dürfen nicht angehoben oder transportiert werden.
5. Beim Aufrichten sind die Stützböcke vor unkontrollierten Bewegungen zu sichern.
6. Die Anschlagstellen der SB Umsetzhaken an den Stützböcken müssen frei von Verschmutzungen und Beschädigungen sein.
7. Lasten sind so aufzunehmen, zu transportieren und abzusetzen, dass ein unbeabsichtigtes Umfallen, Auseinanderfallen oder Abgleiten der Last verhindert wird.

8. Nach dem Betonieren haftet die Schalung am Beton. Beim Ausschalen nicht mit dem Kran losreißen! Gefahr der Überlastung des Krans und/oder des Lastaufnahmemittels.
9. Lasten dürfen nur bis zu einer Windgeschwindigkeit von **15 m/s bzw. 54 km/h (Bft 7)** umgesetzt werden. Ein gefahrloses Führen der Last muss möglich sein.
10. Lasten dürfen nur so aufgenommen, transportiert und abgesetzt werden, dass der SB Umsetzhaken dadurch nicht beschädigt wird.
11. Bei vormontierten Stützbockeinheiten ist pro Stützbock ein SB Umsetzhaken zu verwenden.
12. Der SB Umsetzhaken darf nur mit geeigneten Anschlagmitteln nach DIN EN 818-4, Güteklasse 8 (Zweistrang-Gehänge, Länge vorzugsweise mindestens 6,00 m) an dem dafür vorgesehenen integrierten Aufhängeglied angeschlagen werden.
13. Der Kranhaken darf nicht unmittelbar am integrierten Aufhängeglied des SB Umsetzhakens angeschlagen werden.
14. Der Haken des Anschlagmittels muss im Aufhängeglied des SB Umsetzhakens frei beweglich sein.
15. Beim Absetzen und Wiederanheben der Schalung ist der korrekte Sitz des SB Umsetzhakens entsprechend Kapitel 3.3 „Bedienung des SB Umsetzhakens“ zu überprüfen.

2 Safety instructions

1. The contractor must only authorize personnel to use load-lifting devices that has been thoroughly instructed and trained based on the risk evaluation, and that is instructed and trained for the operation of load-lifting devices. The operating instructions must be available at all times.
2. The presence of persons under suspended loads is prohibited. The SF shifting hook must only be used in such a way that no person in the swivel range of the crane is endangered.
3. The load-bearing capacity of the SF shifting hook must never be exceeded.
4. Do not lift or transport support frames with loose parts on them.
5. The support frames must be secured against uncontrolled movements during lifting.
6. The slinging points of the SF shifting hook at the support frames have to be free of dirt and damage.

7. Pick up the loads safely to ensure a safe handling of all loads in all operating conditions. All loads must be placed, transported and unloaded in such a way that unintended falling, tipping and slipping are prevented.
8. After pouring the formwork sticks to the concrete. Do not break free with the crane when stripping! Danger of overloading the crane and/or the load-lifting device.
9. It is not permitted to transport loads at wind speeds above **15 m/s or 54 km/h (Bft 7)**. The safe guidance of the load must be possible.
10. All loads must be picked up, transported and unloaded without damaging the SF shifting hook.

11. When using pre-assembled support frame units, only one SF shifting hook must be used per support frame.
12. The SF shifting hook must only be operated with an appropriate lifting gear according to DIN EN 818-4, quality class 8 (two-leg lifting gear, length preferably minimum 6.00 m) which must be attached to the integrated rigging link.
13. It is not permitted to attach the crane hook directly to the integrated rigging link of the SF shifting hook.

14. The hook of the lifting must be freely moveable in the rigging link of the SF shifting hook.
15. When dropping and re-lifting the formwork the proper fitting of the SF shifting hook according to chapter 3.3 “Operation of the SF shifting hook” must be checked.

HÜNNEBECK GmbH
Postfach 10 44 61, 40855 RATINGEN, GERMANY
Tel.: +49 (0) 2102 937-1, Fax: +49 (0) 2102 37651
info_de@huennebeck.com, www.huennebeck.de

Alle Maße in cm, wenn nicht anders angegeben.
Unless stated otherwise all dimensions are in cm.

HÜNNEBECK
A BRANDSAFWAY COMPANY

16. Den SB Umsetzhaken erst dann von der aufgestellten Last lösen, wenn diese ausreichend gegen Umstürzen gesichert ist.
17. Der Spreizwinkel der Anschlagmittel darf nicht größer als 60° sein.
    Stahldrahtseile und Stahlketten dürfen nicht geknotet werden. Verdrehte Ketten sind vor dem Anschlagen auszudrehen.
18. Der SB Umsetzhaken muss vor jedem Einsatz und während des Gebrauchs auf augenfällige Mängel wie Verformungen, Risse, Brüche, unvollständige Kennzeichnung etc. hin geprüft werden.
19. Der SB Umsetzhaken muss vor Witterungseinflüssen und aggressiven Stoffen geschützt gelagert werden.

20. Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass ein SB Umsetzhaken mit Mängeln, welche die Sicherheit beeinträchtigen, der weiteren Benutzung entzogen wird.
21. Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass Instandsetzungsarbeiten an einem Lastaufnahmemittel nur durch den Hersteller ausgeführt werden.
    Nur originale Ersatzteile verwenden. Nach einer Instandsetzung ist das Lastaufnahmemittel einer außerordentlichen Prüfung durch einen Sachkundigen zu unterziehen.
22. Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass das Lastaufnahmemittel nur in Betrieb genommen wird, wenn dieses durch eine befähigte Person geprüft wurde und keine Mängel festgestellt worden sind.
23. Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass das Lastaufnahmemittel in Abständen von längstens einem Jahr durch eine befähigte Person geprüft wird.
24. Der Unternehmer hat dafür zu sorgen, dass das Lastaufnahmemittel nach Schadensfällen oder besonderen Vorkommnissen, welche die Tragfähigkeit beeinflussen können, einer außerordentlichen Prüfung durch einen Sachkundigen unterzogen wird.

16. Only release the SF shifting hook from the load when the formwork is sufficiently secured against falling over.
17. The spreading angle of the lifting gear must not exceed 60°.
    Do not node steel wire ropes and steel chains. Twisted chains must be untwisted prior to usage.

18. The SF shifting hook must be visually inspected prior and during its use for obvious deformation, cracks, fractures, insufficient identification, etc.

19. When storing the SF shifting hook must be protected from the influences of the surrounding environment or any aggressive substances.
20. The contractor of the equipment is responsible to make sure that any SF shifting hook with safety relevant defects is detracted from any further usage.
21. The contractor of the equipment has to make sure that maintenance of a load-lifting device is carried out by the manufacturer only.
    Only use original spare parts. After maintenance work the load-lifting device has to pass an extraordinary inspection carried out by a skilled person.

22. The contractor of the equipment must operate the load-lifting device only when it is inspected by a qualified person and no safety relevant defects have been detected.
23. The contractor has to ensure that the load-lifting device is inspected by a qualified person in regular time intervals, at the latest after one year.
24. The contractor has to ensure that the load-lifting device passes an extraordinary inspection carried out by a skilled person after damages or unusual events, which may affect the load-bearing capacity.

Warnhinweise, Hinweise (ANSI Z535.6) und Sichtprüfung
Die individuellen Warnhinweise, Hinweise und Sichtprüfungen sind zu beachten.

Beispiele:

GEFAHR

GEFAHR weist auf eine gefährliche Situation hin, welche, falls nicht umgangen, Tod oder ernsthafte Verletzungen zur Folge hat.

WARNUNG

WARNUNG weist auf eine gefährliche Situation hin, welche, falls nicht umgangen, Tod oder ernsthafte Verletzungen zur Folge haben kann.

VORSICHT

VORSICHT, verwendet mit dem Warnzeichen, weist auf eine gefährliche Situation hin, welche, falls nicht umgangen, geringfügige oder mäßige Verletzungen zur Folge haben kann.

HINWEIS

HINWEIS weist den Anwender auf Besonderheiten hin, es ist jedoch kein Hinweis auf eine mögliche Gefährdung.

SICHTPRÜFUNG

SICHTPRÜFUNG weist den Anwender auf eine visuelle Prüfung hin. Es ist jedoch kein Hinweis auf eine mögliche Gefährdung.

Warnings, notes (ANSI Z535.6) and visual check

The individual warnings, notes and the visual checks must be observed.

Examples:

DANGER

DANGER indicates a hazardous situation which, if not avoided, will result in death or serious injury.

WARNING

WARNING indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in death or serious injury.

CAUTION

CAUTION used with the safety alert symbol indicates a hazardous situation which, if not avoided, could result in minor or moderate injury.

NOTE

NOTE points the user to specialties but it does not refer to a possible danger.

VISUAL CHECK

VISUAL CHECK refers to a visual check and is not related to personal injury.

HÜNNEBECK GmbH
Postfach 10 44 61, 40855 RATINGEN, GERMANY
Tel.: +49 (0) 2102 937-1, Fax: +49 (0) 2102 37651
info_de@huennebeck.com, www.huennebeck.de

Alle Maße in cm, wenn nicht anders angegeben.
Unless stated otherwise all dimensions are in cm.

HÜNNEBECK
A BRANDSAFWAY COMPANY

3 Bedienung

3.1 Typenschild [Fig. 2a]
Kennzeichnung nach
DIN 15428, Abschnitt 5

HINWEIS

Der SB Umsetzhaken darf bei fehlendem oder unlesbarem Typenschild nicht eingesetzt werden. Eine Prüfung und Neuplakettierung erfolgt nur durch den Hersteller oder von autorisierten Einrichtungen.

SB Umsetzhaken
SF shifting hook
Art.- Nr.: 562 213
Tragfähigkeit (load-bearing capacity): **1500 kg (15 kN)**
Baujahr (year of manufacture):
Betriebsanleitung beachten!
Follow the operating instructions!
HÜNNEBECK
A BRANDSAFWAY COMPANY
Rehhecke 80
D-40885 Ratingen
www.huennebeck.de

Fig. 2a

3.2 Prüfplakette
[Fig. 2b]

HINWEIS

Fehlt die Prüfplakette, darf der SB Umsetzhaken nicht eingesetzt werden. Eine Prüfung und Neuplakettierung muss veranlasst werden.

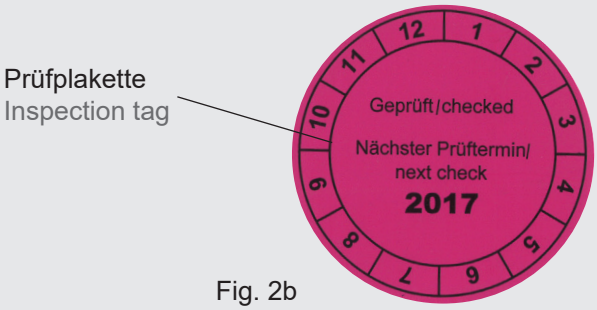


Fig. 2b

Gilt nur für HÜNNEBECK Mietmaterial gemäß Prüfnachweis nach DGUV Regel 100-500*.
Für die Benutzung von nicht gemieteten Arbeitsmitteln gelten in Deutschland die Festlegungen der Betriebssicherheitsverordnung (BetrSichV).

HINWEIS

* Prüfnachweis nach DGUV Regel nur für Deutschland gültig!

3 Operation

3.1 Type plate [Fig. 2a]
Identification per
DIN 15428, Sect. 5

NOTE

It is not permitted to use the SF shifting hook when the type plate is missing or unreadable. Inspection and relabeling are carried out by the manufacturer or authorized repair facilities only.

3.2 Inspection tag
[Fig. 2b]

NOTE

It is not permitted to use the SF shifting hook when the inspection tag is missing or unreadable. Inspection and relabeling must be initiated.

Only valid for HÜNNEBECK rental equipment according to DGUV standard 100-500*.

When using not rented working equipment in Germany the Industrial Safety Regulation applies (Betriebssicherheitsverordnung - BetrSichV)

NOTE

* Inspection certificate acc. to DGUV standard only valid for Germany!

3.3 Bedienung des SB Umsetzhakens

Der Absteckbolzen des SB Umsetzhakens muss beim Einführen schräg gehalten werden, damit die Sicherungsnocke in die Absteckkulisse passt. Den Bolzen bis zum Anschlag einschieben und den Griff senkrecht nach unten drehen [Fig. 3]. Dadurch ist der Absteckbolzen arretiert.

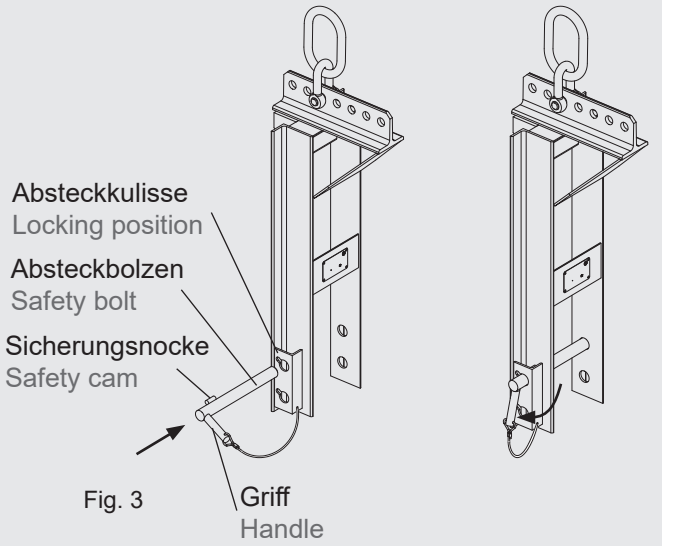


Fig. 3

3.3 Operation of the SF shifting hook

The safety bolt of the SF shifting hook must be held in an inclined position so that its safety cam can pass the keyhole plate properly. Push the safety bolt in up to the stop and turn the handle downward to a vertical position [Fig. 3]. So the safety bolt is locked.

3.4 Montage des SB Umsetzhakens

Der SB Umsetzhaken wird über das senkrechte Doppelprofil der Stützböcke geführt und direkt unterhalb der Schrägstrebe abgesteckt. Dabei ist der Absteckbolzen soweit einzustecken, dass der Sicherungsnocken des Bolzens komplett durch die Aufnahme geführt wird und der Bolzengriff senkrecht nach unten zeigt [Fig. 3 und 4].

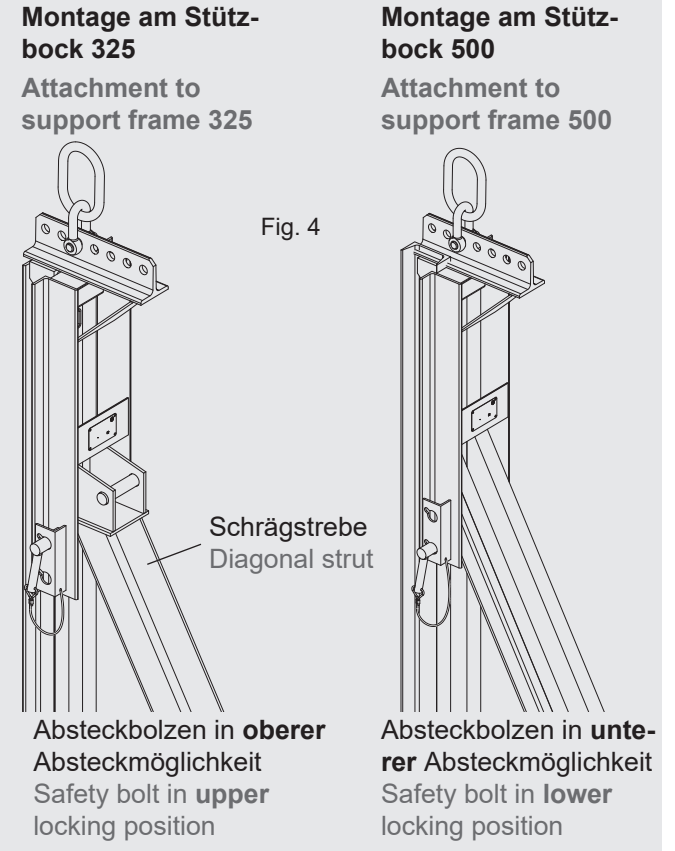


Fig. 4

3.4 Attaching the SF shifting hook

The SF shifting hook is installed at the upright double profile of the support frames and locked directly below the diagonal strut. Therefore, the safety bolt must be pushed in completely until its safety cam is engaged and the handle of the bolt points vertically downwards [Fig. 3 and 4].

HÜNNEBECK GmbH
Postfach 10 44 61, 40855 RATINGEN, GERMANY
Tel.: +49 (0) 2102 937-1, Fax: +49 (0) 2102 37651
info_de@huennebeck.com, www.huennebeck.de

Alle Maße in cm, wenn nicht anders angegeben.
Unless stated otherwise all dimensions are in cm.

HÜNNEBECK
A BRANDSAFWAY COMPANY

3.5 Lösen des SB Umsetzhakens

Beim Entfernen des SB Umsetzhakens ist der Bolzen sofort in die Aufnahmetasche für die Parkposition zu stecken [Detail Fig. 5]. Zum An- und Abschlagen des SB Umsetzhakens ist ein sicherer Zugang zu schaffen.

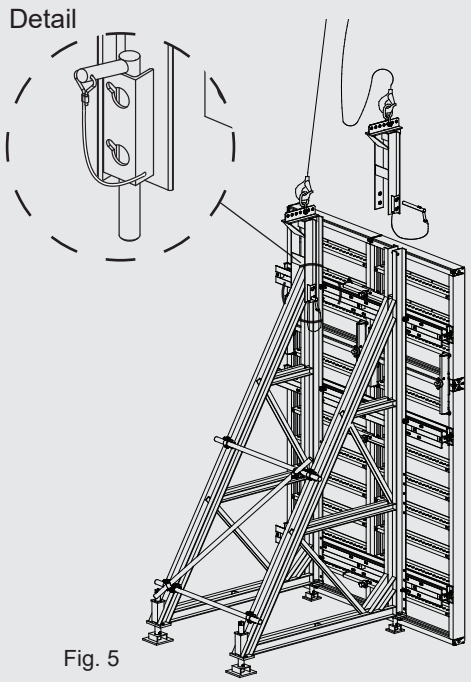


Fig. 5

3.6 Kranbetrieb mit dem SB Umsetzhaken

Durch die Verstellung des Schäkels im Rasterprofil des Umsetzhakens kann die Schwerpunktlage eingestellt werden. Die günstigste Lage wird durch Hebeversuche ermittelt [Fig. 6].

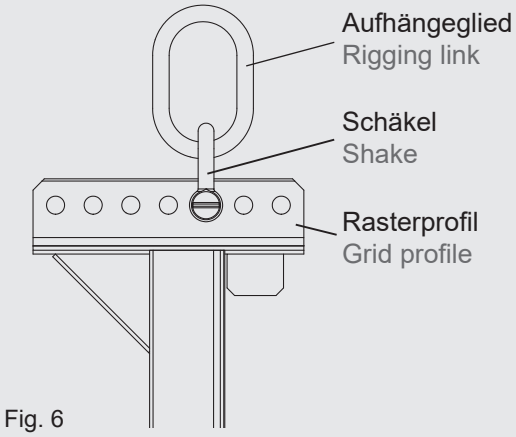


Fig. 6

Der Spreizwinkel der Kranseile ist auf 60° zu begrenzen [Fig. 7].

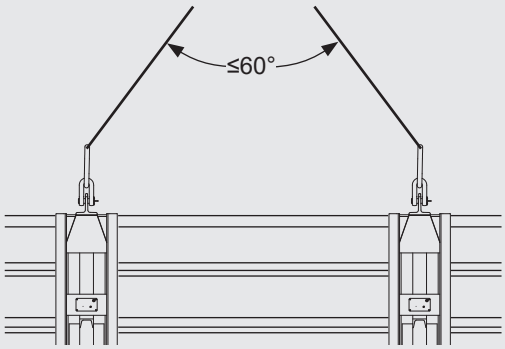


Fig. 7

3.5 Detaching of the SF shifting hook

When removing the SF shifting hook, the safety bolt must immediately be put into its seating for the parking position [Detail Fig. 5]. For attaching and detaching of the SF shifting hook a secure access must be created.

3.6 Operation by crane with the SF shifting hook

The shifting hook can be adjusted to the center of gravity by shifting the shackle position along the grid profile. The most favorable position can be determined with a few lifting attempts [Fig. 6].

Make sure that the spreading angle of the lifting gear does not exceed 60° [Fig. 7].

HÜNNEBECK GmbH
Postfach 10 44 61, 40855 RATINGEN, GERMANY
Tel.: +49 (0) 2102 937-1, Fax: +49 (0) 2102 37651
info_de@huennebeck.com, www.huennebeck.de

Alle Maße in cm, wenn nicht anders angegeben.
Unless stated otherwise all dimensions are in cm.

HÜNNEBECK
A BRANDSAFWAY COMPANY

4 Prüfanleitung

4.1 Geltungsbereich

Für Art, Umfang und Fristen der erforderlichen Prüfungen und die Festlegung der Voraussetzungen für die mit der Prüfung beauftragten Personen gelten in Deutschland grundsätzlich die Festlegungen nach BetrSichV §3 Abs. 3 und §10.
Die im Folgenden genannten Punkte des Prüfzeugnisses dienen als Leitfaden für die Prüfung vor der ersten Inbetriebnahme und der regelmäßigen Prüfung der SB Umsetzhaken.

4.2 Zweck

Die Überprüfung des Lastaufnahmemittels dient der Sicherstellung der Betriebs- und Funktionssicherheit. Bei diesen Prüfungen sollen sicherheitstechnische Mängel systematisch erkannt und abgestellt werden.
Die Prüfintervalle sind in regelmäßigen Abständen von längstens einem Jahr durchzuführen. Je nach Einsatzbedingungen können Prüfungen auch in kürzeren Abständen als einem Jahr erforderlich sein. Dies gilt z.B. bei besonders häufigem Einsatz, erhöhtem Verschleiß oder Einsatz in korrosionsfördernder Umgebung.

4.3 Verantwortlichkeit

Die Veranlassung regelmäßiger Sicherheitsüberprüfungen des Lastaufnahmemittels liegt beim Nutzer.
Sicherheitsüberprüfungen an diesem Lastaufnahmemittel dürfen nur von befähigten Personen (Sachkundiger gem. DGUV Regel 100-500) durchgeführt werden.

4 Instructions for inspection

4.1 Scope of application

Concerning the type, scope and period of the required tests and the definition of the conditions for the appointed persons who are responsible for performing the test, the regulations according to BetrSichV §3 Section 3 and §10, apply principally in Germany.
The inspection instructions mentioned below serve as guidelines for the tests prior to the first use as well as regular testing of the SF shifting hook.

4.2 Purpose

The inspection of the load-lifting device serves to secure the operational and functional reliability. With these tests safety-related defects should be detected systematically and eliminated.
The inspection intervals have to be carried out at regular intervals at least once a year. Depending on the operating conditions, tests may be required at shorter intervals less than one year. This applies, e.g. at particularly frequent usage, increased wear or usage in corrosive environments.

4.3 Responsibility

The user is responsible to induce regularly safety checks of the load-lifting device.
The safety checks of these load-lifting devices may be carried out by qualified persons only (professional experts according to DGUV rule 100-500).

HÜNNEBECK GmbH
Postfach 10 44 61, 40855 RATINGEN, GERMANY
Tel.: +49 (0) 2102 937-1, Fax: +49 (0) 2102 37651
info_de@huennebeck.com, www.huennebeck.de

Alle Maße in cm, wenn nicht anders angegeben.
Unless stated otherwise all dimensions are in cm.

HÜNNEBECK
A BRANDSAFWAY COMPANY

SB Umsetzhaken Prüfmaße **SF shifting hook inspection dimensions**

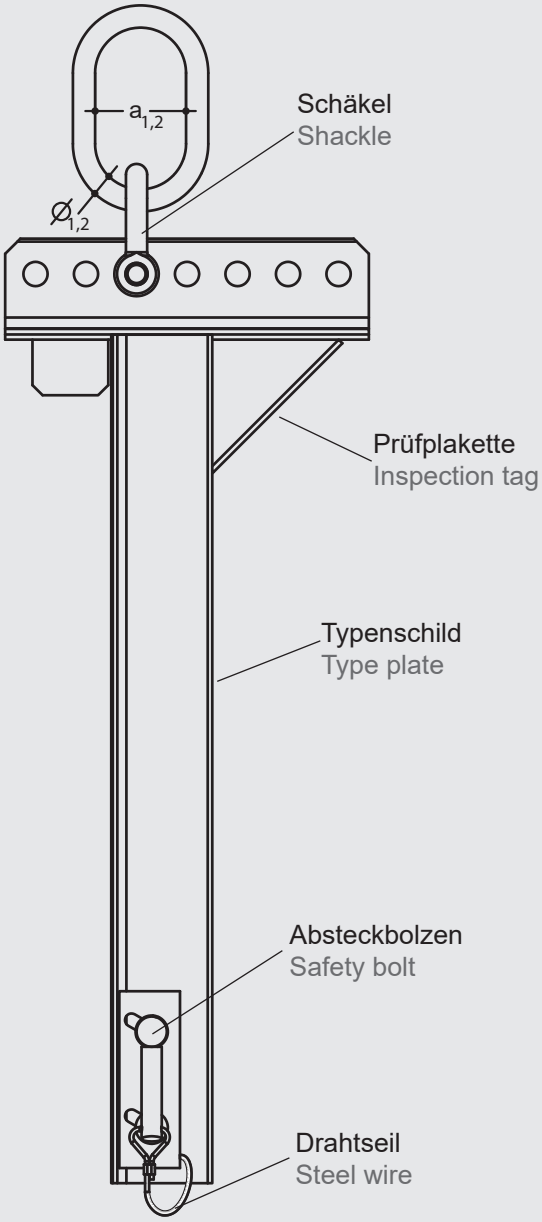


Fig. 8

4.4 Prüfzeugnis SB Umsetzhaken
Art.- Nr.: 562 213

Seriennummer:
Serial number: ☐☐☐☐☐

4.4 Inspection certificate SF shifting hook
Prod. code 562 213

Herstellungsjahr:
Year of manufacture: ☐☐☐☐

Schweißnähte vorhanden und ohne erkennbare äußere Risse oder Beschädigungen:
Weldings present and without apparent external cracks or damages: ☐

Keine Verformungen vorhanden:
No deformations present: ☐

Der Nocken des Absteckbolzens arretiert im eingesteckten Zustand:
The cam of the safety bolt locks when plugged in: ☐

Der Absteckbolzen ist mit einem Drahtseil am SB Umsetzhaken fest verbunden:
The locking bolt is securely connected to the SF shifting hook with a steel wire: ☐

Keine Korrosionsbeschädigungen vorhanden, welche die Funktion oder Sicherheit beeinflussen:
No corrosion present that has an impact on the function or safety: ☐

Typenschild vorhanden und lesbar:
Type plate present and readable: ☐

Datentasche inkl. Betriebsanleitung angebracht:
Data bag incl. operating instructions attached: ☐

Lastaufnahmemittel frei von Betonresten; Prägung Tragfähigkeit/Hersteller/CE-Zeichen sichtbar:
Load-lifting device free from concrete residuals; embossing load-bearing capacity/manufacturer/CE sign OK: ☐

Prüfung durch Prüfplakette mit Monat/Jahr entsprechend Prüfjahr dokumentiert:
Test documented by inspection tag with month/year according to year of test: ☐

Prüfung des Aufhängegliedes [Fig. 8]:
Es sind zwei Größen im Umlauf, daher entweder Maße$_1$ oder Maße$_2$ prüfen.

Inspection of rigging link [Fig. 8]:
There are two dimensions available, therefore check either dimension$_1$ or dimension$_2$.

a_1 = 65 ± 2,0 mm oder a_2 = 75 ± 2,0 mm, Ist Maß/actual size: ☐☐,☐

$Ø_1$ = 20 ± 1,5 mm oder $Ø_2$ = 23 ± 1,5 mm, Ist Maß/actual size: ☐☐,☐

Reparaturen dürfen nur vom Hersteller und mit Originalersatzteilen durchgeführt werden.
Repairs may only be carried out by the manufacturer using original spare parts.

Eine Sichtprüfung ist von der Berufsgenossenschaft vorgeschrieben und ausreichend.
A visual inspection is prescribed by the professional association and sufficient.

....
Datum Prüfer
Date Inspector

EU-Konformitätserklärung für Maschinen und Lastaufnahmemittel

gemäß der Richtlinie 2006/42/EG, Anhang II A

EU Declaration of conformity for machinery and load-lifting devices

in accordance to the directive 2006/42/EC, attachment II A

Hersteller:
Manufacturer:

HÜNNEBECK GmbH
Rehhecke 80
D-40885 Ratingen
Tel: +49 (0) 2102 937-1
Fax: +49 (0) 2102 37651

HÜNNEBECK
A BRANDSAFWAY COMPANY

erklärt hiermit, dass das nachfolgende Produkt:
hereby declares that the following product:

Produktbezeichnung:	**SB Umsetzhaken**
Product name:	**SF shifting hook**
Art.- Nr.:	**562 213**
Prod. code	**562 213**

Funktion:	Lastaufnahmemittel für den Krantransport von HÜNNEBECK Stützböcken
Function:	Load-lifting device for the transport by crane of HÜNNEBECK support frames

aufgrund seiner Bauart und in der von HÜNNEBECK in Verkehr gebrachten Ausführung allen einschlägigen Bestimmungen dieser Richtlinie und der nachfolgend aufgeführten Normen und technischen Spezifikationen entspricht. Bei einer Änderung des Produkts ohne unsere Zustimmung verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.
based on its method of construction and its design introduced by HÜNNEBECK fully complies with the relevant regulations of this directive, as well as the standards and technical specifications listed hereafter. Any modifications introduced to the product without our explicit approval shall make this declaration null and void.

Richtlinien:	2006/42/EG
Guidelines:	2006/42/EC

Harmonisierte Normen:	DIN EN 1677-1:2000+A1:2008 und 1677-4:2000+A1:2008
Harmonized standards:	DIN EN ISO 12100:2010
	DIN EN 13889:2003+A1:2008
	DIN EN 818-1:1996+A1:2008 und 818-4:1996+A1:2008
	DIN EN ISO 13857:2008

Nationale Normen:	DGUV 100-500
National standards:	DIN 15428:1978
	DIN 15429:1978
	DIN EN 1993-1-1:2010 und 1993-1-8:2010
	DIN EN 1090-1:2012
	DIN ISO/TR 14121-2:2013

Ratingen, den 20.09.2017
HÜNNEBECK GmbH

Unterzeichner:
Signed by:

i.V.

Mario Ariyoshi
Technischer Direktor
Technical Director

i.V.

Volker Klehr
Leiter Produktentwicklung Schalung
Head of product development formwork

Dokumentationsverantwortlicher im Sinne des Anhang II Nr.1. A. Nr.2, 2006/42/EG
Name: Jörg Gaudian - Leiter Qualitätssicherung
Person in charge for documentation as defined by attachment II No 1. A. No 2, 2006/42/EC
Name: Jörg Gaudian - Head of Quality Assurance